

# AEROprotective - Atemschutzmaske KN95



**de** Deutsch

REF: OSH-M-9520

## Atemschutzmaske KN95

### 1. Hinweise zum Aufsetzen der Maske

- 1.1 Ziehen und strecken Sie die Innenseite der Maske mit zwei Händen zum Gesicht. Stellen Sie sicher, dass der Nasenclip nach oben zeigt.
- 1.2 Halten Sie die Maske auf das Gesicht und ziehen Sie die Ohrschlinge an die Ohren. Optional kann zusätzlich einer der mitgelieferten Ohrenscherer gemäß Abb. 1-4 verwendet werden.
- 1.3 Drücken Sie auf den Nasenclip, um ihn an die Form der Nase anzupassen.

### 2. Technische Daten

#### 4-lagige Polypropylen-Vliesmaske, bestehend aus:

- 2.1 Wasserdichter Außenschicht aus gesponnenem Polypropylen
- 2.2 Zweite Schicht aus Baumwollfaser zur zusätzlichen Filtration
- 2.3 Elektrostatische Meltblown-Schicht zum Filtern kleiner Partikel
- 2.4 Hypoallergene Innenschicht für einen angenehmen Hautkomfort
- 2.5 Partikelfiltrationseffizienz (PFE):  $\geq 95\%$
- 2.6 Nach innen gerichtete Leckage:  $\leq 11\%$
- 2.7 Einatemwiderstand:  $\leq 350$  Pa
- 2.8 Ausatemwiderstand:  $\leq 250$  Pa

### 3. Sicherheitshinweise

- 3.1 Nicht verwenden bei vorliegender Allergie gegen Polypropylen.
- 3.2 Nicht waschbar, nur zum einmaligen Gebrauch.
- 3.3 Vor Gebrauch bitte gründlich die Hände waschen und das Produkt auf ungewöhnliche Einstiche, Spuren von Verschlechterung, Beschädigung oder Feuchtigkeit prüfen. Bei der geringsten Auffälligkeit bitte von einer Verwendung absehen und eine neue Maske nehmen.
- 3.4 Bitte vor dem auf jeder Box angegebenen Datum verwenden.
- 3.5 Achten Sie auf einen sicheren Gebrauch der Maske.
- 3.6 Waschen Sie gründlich die Hände nach dem Auf- und Absetzen der Maske.
- 3.7 Maske nicht unter dem Kinn um den Hals tragen.
- 3.8 Bitte die Maske nach Verwendung sachgerecht entsorgen.

**en** English

REF: OSH-M-9520

## Respiratory Face Mask

### 1. Instructions for putting on the mask

- 1.1 Pull and extend the mask inner side to the face with two hands, ensure the nose clip is upward.
- 1.2 Hold the mask on the face and pull the earloop to the ears. Optionally, one of the included ear protectors as shown in Fig. 1-4 can also be used.
- 1.3 Press the nose clip to fit the shape of the nose.

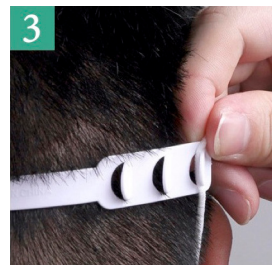
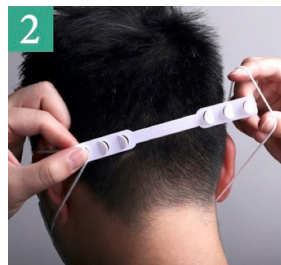
### 2. Technical Data

#### 4-ply polypropylene mask, consisting of:

- 2.1 Waterproof spunbond polypropylene outer layer
- 2.2 Cotton fibre second layer for additional filtration
- 2.3 Melt-blown and electrostatic attraction layer for filtering small particles
- 2.4 Hypoallergenic inner layer for skin comfort
- 2.5 Particulate Filtration Efficiency (PFE):  $\geq 95\%$
- 2.6 Total inwards leakage:  $\leq 11\%$
- 2.7 Inhalation resistance:  $\leq 350$  Pa
- 2.8 Exhalation resistance:  $\leq 250$  Pa

### 3. Safety Precautions

- 3.1 Do not use if allergic to polypropylene.
- 3.2 Non-washable, single use only.
- 3.3 Before use, thoroughly wash hands and check for abnormal punctures, traces of deterioration, damage or moisture on the product. If the slightest abnormality is detected, please do not use the mask and take a new one.
- 3.4 Use before the date specified on each box.
- 3.5 Fit the mask securely.
- 3.6 Thoroughly wash hands after putting on and removing the mask.
- 3.7 Do not wear the mask under your chin around your neck.
- 3.8 Please dispose of the mask properly after use.



**Mascarilla Respiratoria Facial****1. Instrucciones para ponerse la mascarilla**

- 1.1 Use las dos manos para tirar y estirar el interior de la máscara hacia su cara. Asegúrese de que la pinza nasal esté hacia arriba.
- 1.2 Presione la mascarilla suavemente sobre su cara y acerque los lazos hacia sus orejas. Opcionalmente, se puede agregar uno de las varitas protectoras incluidas, como se muestra en la figura 1-4.
- 1.3 Presione la pinza nasal hacia la nariz para adaptarla a la forma de la nariz.

**2. Datos técnicos****Mascarilla de polipropileno TNT (tejido no tejido), compuesta por:**

- 2.1 Capa exterior impermeable de polipropileno hilado
- 2.2 Segunda capa de fibra de algodón para filtración adicional
- 2.3 Capa de Meltblown electrostático para filtrar partículas pequeñas
- 2.4 Capa interna hipoalérgica para una agradable comodidad de la piel
- 2.5 Rendimiento del filtro de partículas (PFE):  $\geq 95\%$
- 2.6 Fuga hacia el interior:  $\leq 11\%$
- 2.7 Resistencia a la inhalación:  $\leq 350$  Pa
- 2.8 Resistencia a la exhalación:  $\leq 250$  Pa

**3. Instrucciones de seguridad**

- 3.1 No use la mascarilla si es alérgico al polipropileno.
- 3.2 No lavable, para un solo uso.
- 3.3 Lávese bien las manos antes de usar la mascarilla y verifique el producto en busca de pinchazos inusuales, signos de deterioro, daños o humedad. Si existe la más mínima notoriedad, abstenerse de usarla y tomar una nueva máscara.
- 3.4 Use el producto antes de la fecha de caducidad indicada en la caja.
- 3.5 Asegúrese de que la máscara se use de manera segura.
- 3.6 Lávese bien las manos después de ponerse y quitarse la máscara.
- 3.7 No lleve la máscara debajo de la barbilla alrededor del cuello.
- 3.8 Deseche la mascarilla adecuadamente después de su uso.

**Stofmasker Adembebescherming****1. Instructies voor het opzetten van het masker**

- 1.1 Gebruik twee handen om de binnenkant van het masker te trekken en uit te rekken. Zorg ervoor dat de neusklem naar boven wijst.
- 1.2 Houd het masker op uw gezicht en doe de oorlus op de oren. Optioneel kan ook een van de meegeleverde oorbeschermers worden gebruikt zoals getoond in Fig. 1-4.
- 1.3 Druk op de neusclip om de vorm van de neus aan te passen.

**2. Technische gegevens****4-laags polypropyleen vliesmasker, bestaande uit:**

- 2.1 Waterdichte buitenlaag van gesponnen polypropyleen
- 2.2 Tweede laag katoenvezel voor extra filtratie
- 2.3 Elektrostatische smeltgeblazen laag voor het filteren van kleine deeltjes
- 2.4 Hypoallergene binnenlaag voor aangenaam huidcomfort
- 2.5 Deeltjesfiltratie-efficiëntie (PFE):  $\geq 95\%$
- 2.6 Binnenwaartse lekkage:  $\leq 11\%$
- 2.7 Inhalatieweerstand:  $\leq 350$  Pa
- 2.8 Uitademweerstand:  $\leq 250$  Pa

**3. Veiligheidsinstructies**

- 3.1 Niet gebruiken als u allergisch bent voor polypropyleen.
- 3.2 Niet wasbaar, alleen voor eenmalig gebruik.
- 3.3 Was voor gebruik uw handen grondig en open het product ongebruikelijke lekke banden, tekenen van bederf, schade of Controleer de luchtdichtheid. Als er het minste opvalt, gebruik deze dan niet en neem een nieuw masker.
- 3.4 Gebruik vóór de datum vermeld op elke doos.
- 3.5 Zorg ervoor dat het masker veilig wordt gebruikt.
- 3.6 Was uw handen grondig nadat u het masker heeft aangebracht en verwijderd.
- 3.7 Draag het masker niet onder je kin om je nek.
- 3.8 Gooi het masker na gebruik op de juiste manier weg.

**Masque de Protection Respiratoire****1. Instructions d'utilisation**

- 1.1 A l'aide de vos deux mains, déployez le masque face interne tournée vers le visage. Veillez à positionner la barrette nasale vers le haut.
- 1.2 Maintenez le masque sur votre visage et passez les élastiques de part et d'autre de vos oreilles. En option, l'un des protège-oreilles inclus peut également être utilisé comme le montre la Fig. 1-4.
- 1.3 Appuyez sur la barrette nasale pour épouser la forme du nez.

**2. Données techniques****Masque en polypropylène à 4 couches, composé de:**

- 2.1 Couche extérieure étanche en polypropylène non-tissé
- 2.2 Deuxième couche de fibre de coton pour une filtration supplémentaire
- 2.3 Couche électrostatique issue du procédé fusion-soufflage pour filtrer les petites particules
- 2.4 Couche intérieure hypoallergénique pour un confort agréable de la peau
- 2.5 Efficacité de filtration des particules (PFE)  $\geq 95\%$
- 2.6 Fuite vers l'intérieur:  $\leq 11\%$
- 2.7 Résistance à l'inhalation:  $\leq 350$  Pa
- 2.8 Résistance à l'expiration:  $\leq 250$  Pa

**3. Consignes de sécurité**

- 3.1 Ne pas utiliser en cas d'allergie au polypropylène.
- 3.2 Non lavable, usage unique exclusivement.
- 3.3 Avant toute utilisation, procéder à une hygiène des mains puis examiner la présence de toute perforation anormale, détérioration, dommage ou trace d'humidité sur le produit. Si la moindre anomalie est constatée, veuillez ne pas utiliser le masque et en prendre un autre.
- 3.4 Utiliser avant la date indiquée sur chaque boîte.
- 3.5 Assurez-vous que le masque est bien ajusté.
- 3.6 Procéder à une hygiène des mains après avoir mis le masque et après l'avoir enlevé.
- 3.7 Ne portez pas le masque sous votre menton autour de votre cou.
- 3.8 Veuillez jeter le masque après utilisation.

